

A rellenar por el colegio / To be completed by the school

Nº inscripción _____ Cat _____ Curso _____ Forma pago _____

DATOS DEL ALUMNO · STUDENT DETAILS

NOMBRE Y APELLIDOS · NAME AND SURNAME

F. NACIMIENTO · DATE OF BIRTH

CURSO · YEAR GROUP

DOMICILIO · ADDRESS

¿PADECE ALGUNA ENFERMEDAD CRÓNICA O ALERGIA · DOES YOUR CHILD SUFFER FROM ANY ILLNESSES OR ALLERGY?

¿PRECISA TOMAR ALGÚN MEDICAMENTO PARA TRATAR LA ENFERMEDAD CRÓNICA O ALERGIA? · HE/SHE HAS TO TAKE SOME MEDICINE TO TREAT THIS ILLNESS OR ALLERGY?

DATOS DEL PADRE, MADRE · FATHER/MOTHER DETAILS

NOMBRE Y APELLIDOS · NAME AND SURNAME

DNI / NIE / PASAPORTE · PASSPORT NUMBER

TELÉFONOS / TELEPHONES

E-MAIL

OPCIÓN ELEGIDA · CHOSEN OPTION

2 sem

3 sem

4 sem

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| • REFUERZO DE MATERIAS * | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • PROFUNDIZACIÓN DE MATERIAS * | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • PROGRAMA CIENTÍFICO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • TU MEJOR MARCA ERES TÚ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS (ELE) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • PREPARACIÓN EXAMEN TRINITY (INGLÉS) (27/06 al 15/07) | | <input type="checkbox"/> | |

COMEDOR + SALA ESTUDIO HASTA LAS 16:45 · WITH LUNCH + STUDY UNTIL 16.45

Fecha de inicio
Start date: _____

Fecha de final
End date: _____

* Indique las materias a reforzar o profundizar
Indicate the subjects to reinforce or enhance _____

AUTOBÚS (con coste adicional) / Bus (with an additional cost)

RUTA COMPLETA
COMPLETE BUS
ROUTE

RUTA MAÑANAS
BUS ROUTE IN THE
MORNING

RUTA TARDES
BUS ROUTE IN THE
AFTERNOON

AUTORIZACIÓN PARA SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS

Autorizamos a la Iale School a suministrar a nuestro hijo/a la medicación que precise y a gestionar el tratamiento médico para nuestro hijo/a en nuestra ausencia, en caso de ser necesario, eximiendo al colegio de toda responsabilidad.

En caso de existir una urgencia médica en la que haya que tomar una decisión importante, la Iale School tratará inmediatamente de ponerse en contacto con los padres o tutores para que sean estos los que decidan qué tratamiento desean. En caso de que la Iale School no logre ponerse en contacto con los padres o tutores, o que no haya tiempo para ello, autorizamos a que se realice a nuestro hijo/a el tratamiento que se decida por el cuerpo médico que lo atienda.

En caso de fiebre o malestar, autorizamos concretamente la administración de:

We authorise COLEGIO IALE S.A. to give to our child medication he/she needs and to manage medical treatment in our absence, if it is necessary, exempting the school from all responsibility.

If there is a medical emergency in which an important decision has to be taken, Colegio Iale S.A. will immediately try to contact parents or guardians so it is they who decide on the treatment they want. If Colegio Iale S.A. is unable to contact a parent or guardian, or there is no time to do so, we authorise that decisions concerning our child's treatment are taken by the doctor treating him/her.

Ibuprofeno (Dalsy) Paracetamol (Apiretal) NO AUTORIZO/ I DO NOT AUTHORISE

AUTORIZACIÓN PARA TOMA IMÁGENES DURANTE LAS ACTIVIDADES Y USO EN PÁGINA WEB Y REDES SOCIALES DEL COLEGIO · AUTHORISATION TO USE IMAGES OF YOUR CHILD TAKEN DURING CLASSES OR ACTIVITIES IN THE SCHOOL'S WEB PAGE AND SOCIAL MEDIA NETWORKS

SÍ AUTORIZO/I DO AUTHORISE NO AUTORIZO/I DO NOT AUTHORISE

AUTORIZACIÓN SALIDA CENTRO NO ACOMPAÑADO · AUTHORISATION TO LEAVE THE SCHOOL UNACCOMPANIED

Confirmando como padre/madre/tutor legal del alumno arriba indicado que

SÍ AUTORIZO NO AUTORIZO

su salida del centro escolar al finalizar las clases eximiendo a la Iale International School de toda responsabilidad desde el momento de su salida.

I confirm as the parent/legal guardian of the above named student that

I DO AUTHORISE I DO NOT AUTHORISE

his/her departure from the school at the end of the day unaccompanied exempting Iale International School from all liability upon departure.

Firma del padre/madre / tutor

GENERAL CONDITIONS / CONDICIONES GENERALES

1. Enrolment will be formalised once COLEGIO IALE S.A. (hereinafter IALE) has received the completed application form, accompanied by the payment of 50% of the course fee. The remaining amount should be paid before the 15th of June. However, the school reserves the right to reject any request received by returning the amount paid. Las solicitudes de plaza se considerarán aceptadas una vez esté en poder de COLEGIO IALE S.A. (en adelante IALE) esta hoja de inscripción cumplimentada junto con el pago del 50% del total del curso en concepto de reserva de plaza. El resto, hasta el importe total, tiene que ser remitido antes del 15 de junio. No obstante, el colegio se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud recibida, devolviendo el importe recibido a cuenta.

2. In the event of cancellation by the student, the amount of the registration fee will be retained by IALE. In the event of not attending the course, IALE will decide whether or not to refund the amount paid, deducting any costs that have been incurred. En caso de anulación por parte del alumno, el importe de la reserva de plaza quedará en beneficio de IALE. En el supuesto de no asistir al curso, IALE podría contemplar la devolución de las cantidades entregadas a cuenta, deduciendo en cualquier caso los gastos y perjuicios que hubiera ocasionado.

3. If the total amount of the course has not been fully paid, the student will not attend the course. Once the course has started, there will be no refund even if the student does not continue, on the ground that the place may not be filled. No podrá incorporarse al centro aquel alumno que no hubiese abonado el importe total del curso. Una vez comenzado el curso, no se procederá a devolución de cantidad alguna aunque se desista de su continuación, en razón de que se trata de una plaza no susceptible de ser reemplazada.

4. The course fee can be paid by bank transfer or credit card. Payment by direct debit will not be allowed for this course. Se podrá abonar el curso mediante transferencia bancaria y tarjeta de crédito. No se realizarán domiciliaciones bancarias para este curso.

5. Transport is optional and with an additional cost. If you use this service, the payment must be made at the same time as the course payment. El transporte es opcional y supone un coste adicional. En caso de utilizar este servicio, el precio del mismo se abonará en los mismos plazos que el importe del curso.

6. IALE reserves the right to cancel the programme due to insufficient applications or organisational issues, refunding the amount paid. IALE se reserva el derecho de anular el curso si no alcanza el número suficiente de inscripciones o por motivos de organización, previo reembolso del importe pagado.

7. A student who causes serious problems with their peers, teachers, school or society or is not complying with the school rules could be expelled. Parents, guardians or relatives will be informed and will have no right to be issued a refund. Parents or guardians will be liable for the cost of any damages caused by the student. El alumno que con su conducta ocasionara graves problemas con compañeros, profesores, colegio o la sociedad en que vive, no cumpliendo con la normativa del colegio, podría ser expulsado del centro previa comunicación a sus padres o familiares sin derecho a ningún reembolso. Los desperfectos que se produzcan correrán a cargo de los padres o tutor del alumno.

8. IALE has accident insurance for its students. This insurance only covers events detailed in the policy contract. Anything that is not covered by this insurance shall be the responsibility of the parents or guardians of the student. IALE dispone de un seguro de accidentes para sus alumnos. Dicho seguro cubre únicamente lo establecido en la póliza contratada. Cualquier eventualidad que no esté cubierta totalmente por dicho seguro será por cuenta de los padres o tutor del estudiante.

9. The undersigned submit themselves to the jurisdiction of the courts of Valencia City, expressly renouncing any other jurisdiction that may apply. Los que suscriben se someten expresamente a la jurisdicción y competencia de los juzgados y tribunales de Valencia capital con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.

10. COLEGIO IALE S.A., being Responsible for the handling of data, informs you that the personal, family and academic data of the student and family members will be treated in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 (RGPD), and Organic Law 3/2018, concerning the protection of personal data and guarantee of digital rights (LOPDGDD). COLEGIO IALE S.A., como Responsable del tratamiento, le informa que los datos personales, familiares y académicos del alumno y familiares serán tratados de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD), y en la Ley Orgánica 3/2018, de protección de datos personales y garantía de derechos digitales (LOPDGDD).

Número de cuenta: ES32 2100 7348 5022 0002 7524
Titular: Colegio Iale S.A. Swift: CAIXESBBXXX
Concepto: SUMMER NOMBRE Y APELLIDOS ALUMNO

Account number: ES32 2100 7348 5022 0002 7524
Holder: Colegio Iale S.A. Swift: CAIXESBBXXX
Concept: STUDENT'S NAME AND SURNAME

Firma del padre/madre / tutor

Fecha / Date